

Sistema de instalação Seves glassblock com certificado LGA para blocos de vidro

de bloques de vidrio

El comprobado sistema SEVES de colocación

Das geprüfte SEVES Glasstein-Verlegesystem

des briques de verre

Le système éprouvé SEVES de pose

The tested SEVES glass block installation system

SEVES GLASSBLOCK
Quicktech System

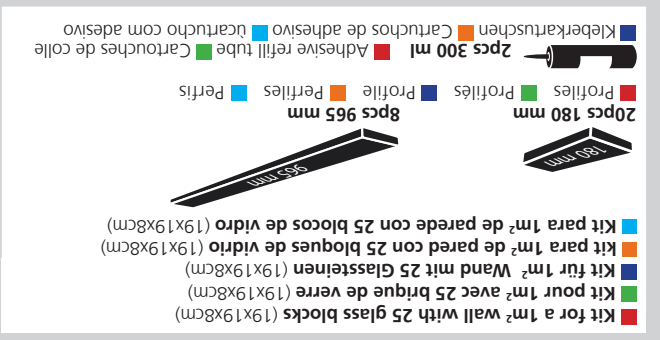
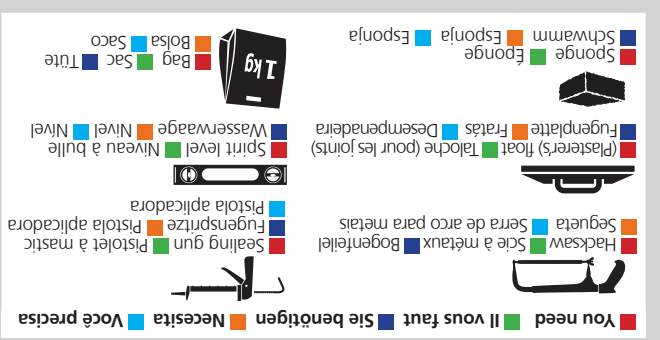
■ O sistema de instalação garante a estabilidade certificada LGA e a ótima característica da colocação somente em combinação com os blocos de vidro SEVES, perfis Quicktech y pegamento Quicktech. No obstante, la empresa SEVES no assume responsabilidad alguna respecto a la instalación. Se puede instalar en baldosas, revocados, vigas de madera, hormigón, piedra o similares. No instalar sobre moqueta, tarima flotante, paredes empapeladas o similares.

■ El sistema de colocación garantiza la estabilidad comprobada LGA y las características óptimas de colocación solamente en combinación con los bloques de vidrio SEVES, perfiles Quicktech y pegamento Quicktech. No obstante, la empresa SEVES no assume responsabilidad alguna respecto a la instalación. Se puede instalar en baldosas, revocados, vigas de madera, hormigón, piedra o similares. No instalar sobre moqueta, tarima flotante, paredes empapeladas o similares.

■ Das Verlegesystem garantiert die LGA geprüfte Standsicherheit und optimale Verlegeeigenschaften nur in Kombination mit SEVES Glassteinen, Quicktech-Profilen und Kleber. SEVES übernimmt zum Aufbau allerdings keine Haftung. Verlegen Sie die Glassteine auf Teppichboden, schwimmendem Parkett, tapezierten Wänden, glieckheit auf: Fliesenboden, Putz, Holzbalken, Stahlbeton, Steinböden o. ä. Nicht Verlegen auf Teppichböden, schwimmendem Parkett, tapezierten Wänden.

■ Le système de pose ne garantit le standard de sécurité LGA et ses propriétés optimales que en combinaison avec les briques de verre SEVES, les profils Quicktech et la colle Quicktech. SEVES décline toutefois toute responsabilité sur le montage. Possibilité de pose sur: carrelages, enduits, poutres en bois, béton arme ou similaires. Ne pas poser sur moquette, plancher flottant, parois tapissées ou similaires.

■ The system guarantees the LGA tested security in stabilty and optimal installation properties only in combination with SEVES glass blocks, Quicktech profiles and adhesives. SEVES does not accept any liability for built structures. It can be installed on tiles, plaster, wooden beams, concrete, stone or similar materials. Do not install on carpets, floating wood floors, papered walls or similar materials.



CURVED WALL • PAROI COURBE • GEBOGENE WAND • PARED CURVA • PAREDE CURVA

- Use 18cm profiles horizontally and angular section profiles vertically.
- Utiliser les profilés de 18cm horizontalement et les profilés à section angulaire verticalement.
- Benutzen Sie die waagerechten Profile 18cm und die vertikalen Profile mit Eckausbildung.
- Utilizar perfiles de 18cm en horizontal y perfiles de sección angular en vertical.
- Utilizar perfis de 18cm na horizontal e perfis de seção angular na vertical.

- Position the 18cm profiles between floor and glass block, then position the angular section profiles with different high alternately between one block and the following.
- Appliquer les profilés de 18 cm entre le sol et la brique, puis insérer verticalement les profilés angulaires en prenant soin d'alterner les profilés courts et les profilés longs entre les briques.
- Bringen Sie die Profile 18cm zwischen Boden und Glasstein an. Positionieren Sie vertikal die Eckprofile mit verschiedenen Höhen zwischen jeden Glasstein.
- Colocar los perfiles de 18cm entre suelo y bloque, a continuación colocar en vertical los perfiles angulares con diferentes alturas entre bloque y bloque.
- Colocar os perfis de 18cm entre o piso e o bloco, depois coloque na vertical os perfis angulares com alturas diferentes entre os blocos.

- Cut the angular profiles with the same height of the wall. Place the 18cm profiles between one block and the following to calculate the length of the profile.
- Couper les profilés angulaires à la hauteur de la paroi. Pour calculer la longueur du profilé angulaire insérer les profilés de 18cm entre les briques.
- Schneiden Sie die Eckprofile entsprechend der Höhe der Wand. Fügen Sie die Profile 18cm zwischen jeden Glasstein, um die Länge des Profils festzustellen.
- Cortar los perfiles angulares a la altura de la pared.
- Cortar os perfis angulares na altura da parede. Colocar o perfil de 18cm entre um bloco e o seguinte para calcular o comprimento do perfil.

- For height >48cm, position the shorter angular profile, then the longer one, to join the desired height, after they have been measured and cut. In the following column proceed inverting the sequence and cut the shorter profile according to the desired wall height (in both cases leave 1cm respect the high of the last block).
- Pour une hauteur >48cm positionner le profilé angulaire court, puis le plus long pour atteindre la hauteur souhaitée, après l'avoir coupé à la mesure souhaitée. Dans la colonne suivante, inverser l'ordre et couper à la mesure souhaitée le profilé plus court (dans les deux cas, il faut couper le profilé de 1cm plus court par rapport à la hauteur de la dernière brique).
- In Höhe >48cm positionieren Sie zuerst das kürzeste Eckprofil. Dann schneiden Sie nach Maß das längste Eckprofil und platzieren es, um die gewünschte Höhe zu erreichen.
- Para H > 48cm, colocar a continuación del perfil angular corto, el otro mas largo y cortar este último a la altura deseada. En la siguiente columna se invertirá el orden y se cortará el perfil angular más corto. (En ambos casos cortar el extremo del perfil dejando 1cm. respecto a la altura del último bloque).
- Para altura maior que 48cm, colocar o perfil angular mais baixo e depois o mais alto e cortar este último na altura desejada. Na coluna seguinte inverter a ordem e cortar o perfil mais baixo. (Em ambos os casos cortar a extremidade do perfil deixando 1cm em relação a altura do último bloco).

- Glue a 18cm profile to the floor, then glue a glass block on it (for glass block feathered wall, start with a long angular section profile, then fix the 18cm profile at the floor).
- Coller le profilé de 18 cm au sol, puis coller sur celui-ci la première brique de verre (pour les parois fixées au mur, partir avec un profilé angulaire long, puis successivement fixer le profilé de 18cm au sol).
- Kleben Sie das Profil in einer Länge von 18cm am Boden an und setzen Sie auf das Profile den ersten Glasstein (Für bereits geklebte Wände zuerst das lange Eckprofil ankleben und dann das Profil 18cm am Boden).
- Encolar un perfil de 18cm al suelo y a continuación encolar un bloque encima del mismo. (Para paredes fijadas a pared, encolar primero un perfil angular largo y luego el de 18cm al suelo).
- Colar um perfil de 18cm no piso e sobre ele um bloco. (para painéis fixados em outra parede, colar primeiro um perfil angular longo e logo depois o de 18cm no piso).

- Glue an angular section profile to the lateral side of the glass block. Repeat the steps n.4-5 to complete the row.
- Coller le profilé angulaire sur le coté de la brique. Répéter les phases 4 et 5 pour compléter la rangée.
- Kleben Sie das Eckprofil seitlich an den Glasstein Wiederholen Sie bitte diesen Vorgang vier bis fünfmal zur Vervollständigung der Reihe.
- Encolar un perfil angular al lateral del bloque y repetir los pasos 4-5 en toda la fila.
- Colar um perfil angular na lateral do bloco e repetir os passos 4 e 5 para completar a fila.

- Proceed with the installation gluing the glass block to the horizontal profile and to the vertical ones on both sides of the block.
- Continuer le montage de la paroi en collant les briques au profilé horizontal et aux profilés verticaux sur les deux cotés.
- Kleben Sie die Glassteine an den waagerechten und vertikalen Profilen auf beide Seiten an.
- Continuar la pared encolando los bloques a los perfiles horizontal y verticales en ambos lados.
- Continuar com a montagem da parede colando o bloco nos perfis horizontais e verticais de ambos os lados.

- **Attention:** for curved walls the finishing must be realized with finishing mortar (see related section).
- **Attention :** pour les parois courbes, la finition doit être réalisée avec un mortier de finition (voir la section correspondante).
- **Achtung:** Für gebogene Wände muss die Verfugung mit Fugenmörtel erfolgen.
- **Atención:** para paredes curvas el acabado debe realizarse con mortero para juntas (ver apartado correspondiente).
- **Atenção :** para paredes curvas o acabamento deve ser realizado com acabamento em argamassa (ver seção relativa).

STRAIGHT WALL • PAROI LINÉAIRE • GERADE WAND • PARED RECTA • PAREDE RETA

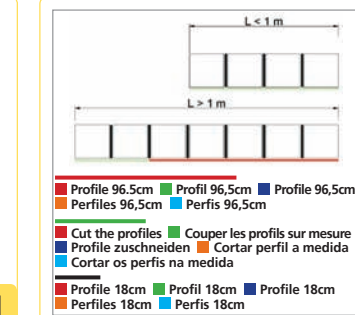
Free standing walls Max H. 2.20m x L.1.40m



- Measure the profiles.
- Mesurer les profils.
- Profile abmessen.
- Tomar la medida de los perfiles.
- Tirar a medida dos perfis.

1

Murs indépendants Max H. 2,20m x L.1,40m



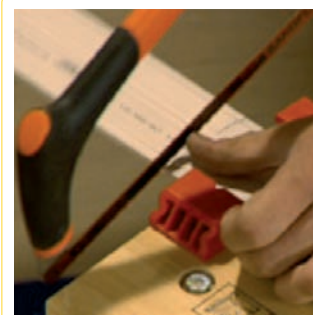
- Profile 96,5cm
- Profils 96,5cm
- Profile 96,5cm
- Perfiles 96,5cm
- Perfis 96,5cm
- Cut the profiles
- Couper les profils sur mesure
- Profile zuschneiden
- Cortar perfil a medida
- Cortar os perfis na medida
- Profile 18cm
- Profils 18cm
- Profile 18cm
- Perfiles 18cm
- Perfis 18cm

Paredes independientes Max H. 2,20m x L.1,40m

- Leave 1cm between the block and the profile.
- Laisser 1cm entre la mesure de la brique et l'extrémité du profil.
- 1cm differenz zwischen dem Maß des Glassteins und dem Profilende lassen.
- Dejar 1cm entre la medida del bloque y el extremo del perfil.
- Deixar 1cm entre a medida do bloco e a extremidade do perfil.

2

Paredes fixada em "L" (piso e uma extremidade) Max H. 2,20m x L.1,40m



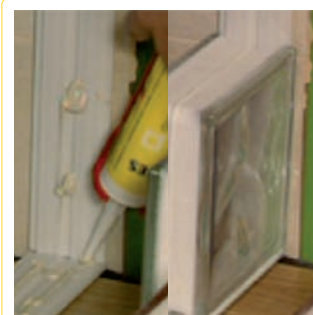
- Cut the profiles to size. Cut the tube to a diameter of 3mm.
- Couper les profils sur mesure. Couper la canule avec un diamètre de 3mm.
- Profile zuschneiden. Tubenspitze bei durchmesser 3mm abschneiden.
- Cortar los perfiles a medida. Cortar la cánula con un diámetro de 3mm.
- Cortar os perfis na medida desejada. Cortar a cânula da cola com um diâmetro de 3mm.

3



- Check that the angle between the wall and the floor is 90°. Glue the horizontal profile to the floor. Glue the vertical profile to the wall. Check that the profile is completely vertical.
- S'assurer que l'angle entre la paroi et le sol soit de 90°. Coller le profil horizontal au sol. Coller le profil vertical à la paroi.
- Prüfen, ob der Winkel zwischen Wand und Boden 90° beträgt. Das waagerechte Profil am Boden festkleben. Das senkrechte Profil an der Wand festkleben. Prüfen, ob das Profil völlig senkrecht steht.
- Verificar que el ángulo entre pared y suelo es de 90°. Encolar el perfil horizontal al suelo. Encolar el perfil vertical a la pared. Comprobar que el perfil está completamente vertical.
- Verificar se o angulo entre a parede e o piso é de 90°. Colar o perfil horizontal no piso. Colar o perfil vertical na parede. Verificar se o perfil está completamente vertical.

4



- Use only the amount of glue necessary for each glass block.
- N'appliquer que la colle nécessaire pour chaque brique.
- Für jeden Block nur den erforderlichen Kleber auftragen.
- Aplicar solo la cola necesaria para cada bloque.
- Aplicar somente a cola necessária para cada bloco.

5



- Glue one of the short profiles to one side.
- Coller un des profils courts sur les latérales.
- Eins der kurzen Profile an der seite festkleben.
- Encolar uno de los perfiles cortos a un lateral.
- Colar um dos perfis curtos em uma lateral.

6



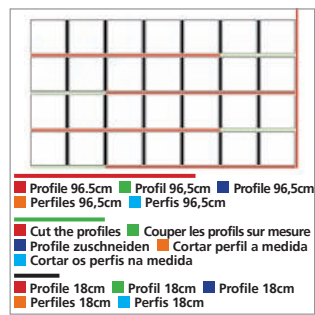
- Repeat the process until the first row has been completed.
- Répéter le même processus jusqu'à achever le premier rang.
- Den Vorgang wiederholen bis zur Fertigstellung der ersten Reihe.
- Repetir el proceso hasta acabar la primera fila.
- Repetir o processo indicado nas até acabar a primeira fila.

7



- Place a horizontal profile between each row of glass blocks. Glue the horizontal profiles to the lower row.
- Placer un profil horizontal entre chaque rang de briques. Coller les profils horizontaux au rang inférieur.
- Jeweils zwischen den Reihen ein horizontales Profil platzieren. Die waagerechten Profile an der unteren Reihe festkleben.
- Colocar un perfil horizontal entre cada fila de bloques. Encolar los perfiles horizontales a la fila inferior.
- Colocar um perfil horizontal entre cada fila de blocos. Colar os perfis horizontais na fila inferior.

8



- For lengths greater than one metre alternate the position of the profiles in each row.
- Pour des longueurs supérieures à un mètre alterner la position des profils dans chaque rang.
- Bei Wänden von über einem Meter Länge muss die Position der Profile in jeder Reihe verändert werden.
- Para longitudes superiores a un metro alternar la posición de los perfiles en cada fila.
- Para comprimento superior a um metro alternar a posição dos perfis em cada fila.

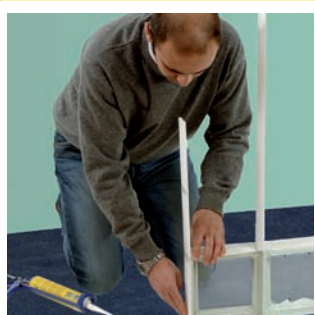
9



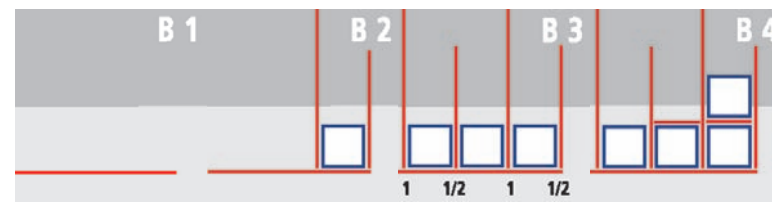
- Repeat the process until the required height has been reached. Periodically check that the wall is vertical.
- Répéter le processus jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée. Vérifier périodiquement la verticalité de la paroi.
- Die Vorgänge bis zur gewünschten Höhe wiederholen. Regelmässig Überprüfen, ob die Wand senkrecht steht.
- Repetir el proceso hasta alcanzar la altura deseada. Comprobar periódicamente la verticalidad de la pared.
- Repetir o processo até alcançar a altura desejada. Verificar periodicamente a verticalidade da parede.

10

Walls connecting floor and ceiling Max H. 3.50m



- Affix long profiles vertically (1x96.5cm and 1x48.2cm – uniform load distribution). Glass blocks must never be directly glued to each other using adhesives, always use short profiles in between blocks if using adhesives.
- Des profils longs doivent être collés verticalement (1x96,5cm et 1x48,2cm - distribution uniforme de la charge). Les briques de verre ne doivent pas être collées directement l'une à l'autre, mais toujours et seulement avec des profils courts.
- Langprofile werden senkrecht verklebt (1x96,5cm und 1x48,2cm – gleichmäßiger Kraftversatz). Glassteine dürfen nicht direkt, sondern immer nur mit kurzprofilen aneinandergeliebt.
- Encolar los perfiles largos en vertical (1x96,5cm y 1x48,2cm - para distribución uniforme de la carga). Los bloques de vidrio no se deben encolar directamente, siempre se debe encolar un perfil corto entre ellos.
- Fixar perfis longos verticalmente (1x96,5cm e 1x48,2cm – transmissão das forças estáticas). Os blocos de vidro nunca devem ser diretamente colados um ao outro usando adesivos, use sempre perfis curtos entre os blocos se for usar adesivos.



A



- On higher levels, stabilise lengthwise and breadthwise with adhesive tape.
- A partir d'une certaine hauteur et largeur, stabiliser avec des bandes adhésives.
- Ab gewisser Höhe und Breite mit Klebeband stabilisieren.
- A partir de una altura y un ancho determinado, estabilizar con cinta adhesiva.
- Em mais altos níveis, estabilize o comprimento e a largura com fita adesiva.

B



- Use metal brackets to join with ceiling. Fix long metal brackets to alternate plastic profiles with adhesive tape.
- Équerres métalliques pour la fixation au plafond.
- Metallwinkel zur Deckenfixierung.
- Usar un ángulo de metal para la fijación al techo.
- Use suportes metálicos em forma de "L" para juntar com o teto.

C

FINISHING • FINITION • MUSTER • ACABADO • ACABAMENTO

- Leave to dry for 24 h before applying mortar joint or silicon finish. LGA certificate for a wall with mortar joint finishing and SEVES's glass blocks..
- Laisser sécher pendant 24 heures avant de réaliser la finition à l'aide d'un mortier pour joints ou bien avec du silicone. Certificat LGA obtenu pour des parois avec les briques de verre Seves et finies avec un mortier pour joints.
- Vor der Fertigstellung mit Fugenmörtel oder Silikon 24 Stunden trocknen lassen. LGA-Zertifizierung für fertige Wand mit Fugenmörtel und realisiert mit Glassteine von Seves.
- Dejar secar 24 h antes de realizar el acabado con mortero para juntas o silicona. Certificado LGA obtenido para pared acabada con mortero para juntas y bloques de vidrio SEVES.
- Deixar secar 24 h antes de realizar o acabamento com massa para juntas ou silicone. Certificado LGA obtido para paredes com blocos de vidro Seves e acabadas com uma argamassa para juntas.



- Always seal the joints in contact with the wall, floor and ceiling with silicon. Once the finish has been applied clean the surface of the blocks.
- Il est toujours important de sceller au moyen de silicone les joints au contact de la paroi, du sol et du toit. Après la finition, nettoyer la surface des briques.
- Es ist immer wichtig, die Fugen, die mit der Wand, dem Boden und der Decke in Berührung sind, mit Silikon zu versiegeln. Nach der Fertigstellung die Oberfläche der Glassteine reinigen.
- Sellar siempre con silicona las juntas en contacto con pared, suelo y techo. Una vez realizado el acabado limpiar la superficie de los bloques.
- Selar sempre com silicone as juntas em contato com a parede, piso e teto. Uma vez realizado o acabamento limpar a superfície dos blocos.



- Glue a plastic, wooden or metal profiles for a neat finish.
- Coller un profil en bois, plastic ou métal pour couvrir les côtés de la paroi.
- Profile aus Holz, Plastik oder Metall werden geklebt, um die Wand zu fein bearbeiten.
- Encolar un perfil de madera, plástico o metal para cubrir los extremos de la pared.
- Colar um perfil de madeira, plástico ou metal para cobrir as extremidades da parede.

- The structure achieves maximum resistance after three weeks. Remark: finishing material is not included in the installation kit. ■ La structure atteint sa résistance maximale au bout de trois semaines. Remarque: Le matériel pour réaliser la finition de la paroi n'est pas inclus dans le kit. ■ Die maximale Widerstandsfähigkeit der Wand wird nach drei Wochen erreicht. Bemerkung: Das Material für die Fertigstellung wird ins Installationskit nicht eingeschlossen. ■ La estructura alcanza su resistencia máxima transcurridas tres semanas. Observación: El material necesario para realizar el acabado de la pared no está incluido en el kit. ■ A estrutura alcança sua resistência máxima após três semanas. Observação: O material para realizar o acabamento da parede não está incluído no kit.